

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

*Д.Л. Дудович*¹

Самарский государственный университет
443011, Самара, ул. Акад. Павлова, 1
E-mail: dudovich@mail.ru

В статье раскрывается сущность межкультурного взаимодействия как педагогической проблемы, рассмотрены его виды, раскрыты содержание, структура; описаны его взаимосвязи с культурой.

Ключевые слова: культура, взаимодействие, межкультурная коммуникация, межкультурное взаимодействие.

Взаимодействие культур («обращение к другим культурам» [14, с. 23]) является одной из важных движущих сил процесса развития национальных культур. Оно становится основой отражения объективной действительности, реальности. Культурные различия – один из источников многообразия исторического процесса, придающий ему многомерность, а неповторимость каждой культуры означает, что в определенном отношении разные культуры равны между собой. При этом культура каждого общества может существовать только благодаря преемственности поколений. Принимая во внимание, что все знания, умения, навыки, формы поведения, традиции, обычаи живут только в системе культуры, задача каждого народа – сохранять и передавать культурную информацию от поколения к поколению в процессе их межкультурного взаимодействия.

Усиление интеграционных процессов в современном мире выдвигает задачи подготовки молодежи к жизни в условиях новой цивилизации, базирующейся на приоритетах ценностей человеческой морали и культуры. Человечество в начале XXI века переосмысливает мир в его целостности и взаимосвязи [8, с. 80]. Культура утверждает свои приоритеты над экономикой, политикой и становится доминирующим фактором общественного развития в постиндустриальную, постэкономическую эпоху, характеризующуюся такими чертами, как развитие глобальных информационных сетей и технологий, построение гражданского общества, рост образованности людей, перемещение центра социальной жизни во внеэкономическую, духовную, культурную, гражданскую жизнь [4]. Так, ведущим принципом модернизации российского образования является взаимодействие глобальных тенденций развития образования (плюрализм культур, формирование единого мирового образовательного пространства, интернационализация, информатизация, непрерывность, открытость) и отечественных духовных и ценностных культурных традиций (гуманитаризация, антропоцентричность, фундаментализация). Участие в европейских интеграционных процессах способно изменить роль и функции образования в региональных университетах: превратить их не только в центры подготовки специалистов, но и в центры культуры, знаний, научных исследований, от которых будет зависеть культурное и научно-техническое развитие современного общества [5].

Динамично развивается и наука, изучающая культуру, – культурология. С момента ее появления в середине XX века прошло лишь несколько десятков лет. Однако она сформировалась как наука особого рода, интегрирующая знания о культуре и вырабатывающая на основе этого синтеза принципиально новое понимание тех явлений и процессов, которые она исследует. Сегодня культурология утверждает себя как новая область знания, где происходит переосмысление и новый синтез гуманитарных и социальных наук. В этом смысле ее можно рассматривать в качестве социально-гуманитарной дисциплины самого высокого теоретического уровня, включающей в свою структуру теоретическую, историческую и прикладную культурологию и имеющую статус системной дисциплины, которая изучает сквозные и интегральные процессы, связанные со смыслом культурных феноменов. «Она имеет собственный ракурс познания – смыслообразующие связи и смысловое содержание данного общества, а также культурные смыслы цивилизации, эпохи, общественных систем, нации, этничности группы. Культурология интегрирована в структуру знания о культуре как «системная» и «понимающая» дисциплина. Ее соединяют с другими науками «горизонтальные» связи, а внутри себя она строится как многоуровневая система, содержащая эпистемологические, онтологические, психологические,

¹ Дудович Дарья Леонидовна, преподаватель, каф. иностранных языков.

этические и праксиологические измерения. Будучи «понимающей» дисциплиной, она призвана раскрыть и реконструировать смыслы культуры как прошлой (историческая культурология), так и современной (компаративная культурология)» [15, с. 99].

Переосмысление и новый синтез гуманитарных и социальных знаний помогает понять глобальные проблемы, с которыми столкнулась наша цивилизация, и выработать способы их решения. Процесс глобализации охватил сегодня все сферы человеческой жизни, включая и сферу культуры. И если до недавнего времени история человечества была лишь историей отдельных стран, народов и культур, то сегодня она зримо превращается в глобальную единую историю человечества: все, что происходит в отдельных странах, так или иначе отражается на жизни в других точках земного шара. Современные локальные (этнические) культуры при этом теряют своеобразие и замкнутость, а границы между ними все более стираются и исчезают [17].

Очевидным результатом процесса глобализации стали также широкие возможности общения носителей какой-либо культуры с представителями других культур, и эти возможности сегодня стали повседневной реальностью для многих стран и народов. Данное обстоятельство породило у представителей самых разных наук широкий интерес к процессу межкультурного взаимодействия, взаимовлияния культур, межкультурной коммуникации [14].

Процесс взаимодействия культур, ведущий к их унификации, вызывает у некоторых наций стремление к культурному самоутверждению, желание сохранить собственные культурные ценности. Целый ряд государств и культур демонстрирует свое категорическое неприятие происходящих культурных изменений. Диапазон сопротивления процессу слияния культур достаточно широк: от пассивного неприятия ценностей других культур до активного противодействия их распространению и утверждению.

Одним из путей преодоления существующих трудностей является налаживание эффективной системы межкультурных взаимодействий между различными общественными группами и властью, культурами и народами с целью расширения их межкультурной компетенции и преодоления трудностей в общении с людьми из другой культуры [12, с. 3-16].

Однако анализ учебных планов высших учебных заведений показывает, что в вузе не предусмотрена подготовка студентов к межкультурному взаимодействию, к усвоению стереотипов поведения, социальных норм, обычаев и ценностных ориентаций людей, принадлежащих к разным культурам.

Опыт работы вузов, анализ психолого-педагогической литературы в аспекте проблем подготовки студентов к межкультурному взаимодействию показал, что:

- в настоящее время отсутствует как специальный предмет, так и система междисциплинарных связей по данному направлению; спецкурс «Страноведение» не является обязательным в вузах и преподается только на лингвистических факультетах;
- не ведутся спецкурсы, направленные на углубленное изучение культуры родного края и стран изучаемого языка;
- выпускники вузов имеют довольно слабую теоретическую и практическую подготовку к межкультурному взаимодействию;
- отсутствует преемственность и взаимодействие вузов по данному направлению.

Анкетирование, проведенное среди преподавателей, выявило, что в целом они затрудняются в организации аудиторной и внеаудиторной работы, направленной на подготовку к межкультурному взаимодействию. Однако анализ научных исследований показал, что в нашей стране накоплен богатый общетеоретический фонд по проблемам социокультурного образования, в котором достаточно полно раскрыты понятия «социокультурная компетенция» (М.В. Болина, Н.Д. Гальскова, В.В. Сафонова); «социокультурный подход в обучении иностранным языкам» (А.Л. Бердичевский, И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя, И.И. Халеева и др.); «культура межнациональных отношений» (В.П. Трусов, В.Я. Павленко). В литературе рассматриваются:

- концепции языкового поликультурного образования (А. Дамен, Г.Ж. Даутова, М.К. Денисов, Е.С. Каверина, Р.Н. Касаткина, Д.Е. Кемпбел, В.В. Сафонова, И.М. Синагатуллин, В.П. Сысоев);
- вопросы обучения межкультурной коммуникации (Н.В. Барышников, М.С. Сафина, К. Ситарам, Н.В. Смирнова, С.Г. Тер-Минасова);
- педагогические особенности формирования культуры межнационального общения (Ж.Г. Алямкина, Б.Х. Золотова, В.Я. Павленко, О.Н. Попова, В.П. Трусов, Е.И. Чариков, Н.Ф. Чипшова);
- процесс формирования социокультурной компетенции (А.З. Вартанов, Н.М. Губина, Л.М. Сабирайкина, Н.С. Сахорова, С.А. Строкова, С.Е. Чехова, Е.Н. Шилина);

– воспитание духовной культуры учащихся (А.Ю. Аксенова, Л.М. Иванова, Т.Н. Логачева, Е.Л. Пастухова, Н.М. Романенко, А.Г. Яковлева).

В современной научной литературе категория «межкультурное взаимодействие» характеризуется неопределенностью понятийного поля. Анализ справочных и энциклопедических изданий показал, что категория «межкультурное взаимодействие» недостаточно исследована. Так, не рассматривались категории «межкультурное взаимодействие», содержание составляющих («культура», «взаимодействие», «межкультурная коммуникация»).

Культура – одно из ключевых понятий в категории «межкультурное взаимодействие», так как взаимодействие человека и культуры проявляется как диалектическое единство источника и результата их существования [3]. Анализ философской, психолого-педагогической и социологической литературы позволил выявить, что культура имеет свое историческое начало и служит объектом исследования многих наук и направлений, изучающих разные аспекты ее развития и функционирования.

С философской точки зрения «культура – специфический способ организации и развития человеческой жизнедеятельности, представленный в продуктах материального и духовного труда, в системе социальных норм и учреждений, в духовных ценностях, в совокупности отношений людей к природе, между собой и к самим себе» [19, с. 293]. Отсюда следует, что понятие «культура» включает в себя знания, структуру общества и систему свойственных ему ценностей. Культура – это исторически определенный уровень развития общества, творческих сил и способностей человека, выраженный в типах и формах организации жизни и деятельности людей, а также в создаваемых ими материальных и духовных ценностях [15].

С точки зрения социально-психологической культура и человек в некотором роде целое: культура живет в людях и их творчестве, активности, переживаниях, а люди в свою очередь живут в культуре. Культура, с одной стороны, погружает человека в противоречия и ситуации, которые он должен разрешить, с другой – представляет ему орудия и средства (материальные и символические), формы и способы (система норм, представлений, правил), с помощью которых человек противостоит этим противоречиям [7]. Человек создает культуру, он является ее субъектом. Вместе с тем культура выступает как внешний фактор по отношению к человеку. Он диалектически взаимодействует с этим внешне материализованным выражением своей деятельности.

С точки зрения педагогики культура понимается как воспитание, образование, развитие в широком смысле слова, то есть культура рассматривается как механизм, регламентирующий и регулирующий поведение и деятельность человека, а сам человек – как носитель этой культуры. Культура, являясь универсальной характеристикой деятельности, задает социально-гуманистическую программу и предопределяет направленность того или иного вида деятельности, ее ценностных особенностей и результатов [12].

Другими словами, культура – это стиль жизни, характерный для каждой социальной группы, который создается представителями этой группы и познается в процессе образования, самообразования или иного информационного воздействия.

В настоящее время происходит смена приоритетов в обществе, становится возможным усиление его культуuroобразующей роли, появляется новый идеал человека – «человека культуры», обладающего умственной, этической, эстетической, общественно-духовной культурностью.

М.М. Бахтин характеризовал человека как уникальный мир культуры, вступающий во взаимодействие с другими личностями – культурами, творящий себя в процессах такого взаимодействия и воздействующий на других [2]. Эти положения впоследствии были использованы В.С. Библером.

Согласно концепции В.С. Библиера о диалоге культур становится очевидным, что смещается и эпицентр человеческого бытия, и это происходит во всех сферах жизни: в общении различных культур (культур Запада и Востока) и в социальных феноменах (малые социальные группы становятся основными ячейками человеческого общения). Взаимодействие культур, их диалог – наиболее благоприятная основа для развития межнациональных отношений. Диалог культур может выступать как примиряющий фактор, может снимать напряженность, создавать обстановку доверия и взаимоуважения. В диалоге культур предполагается взаимопонимание, а во взаимопонимании предполагается единство, сходство, тождество. Диалог культур возможен лишь на основе взаимопонимания, но вместе с тем – лишь на основе индивидуального в каждой культуре. Но общим, объединяющим все человеческие культуры, является их социальность, то есть человеческое и человеческое. В диалоге культур важно увидеть общечеловеческие ценности взаимодействующих культур [3].

Миссия диалога культур состоит в его способности предупредить возникновение войн и конфликтов, создать обстановку доверия и взаимопонимания, обеспечить переход от культуры войны к культуре мира. Для решения этой задачи необходимо произвести такие изменения в культуре, которые укоренили бы идею защиты мира в умах и сердцах людей. Иначе говоря, главным условием обеспечения мира на планете является воспитание человека в духе культуры мира [17]. Понятие «культура мира» появилось в рамках Организации Объединенных Наций, которая с 1993 года разрабатывает миростроительную инициативу «На пути к культуре мира». По определению С.А. Тангяна, культура мира представляет собой «определенную систему убеждений, определенную мораль и определенное коллективное и индивидуальное умонастроение, образ бытия, существования, действий, реагирования» [18, с. 14], другими словами, образ мира, преломленный в сознании человека, его мировоззрение, создавшееся в результате его физического опыта и духовной деятельности.

Еще великий мыслитель Я.А. Коменский в своих педагогических сочинениях подчеркивал, что основная задача преподавателя – «формирование у людей умений жить в мире с другими, выполнять взаимные обязанности, уважать и любить близких» [9, с. 95].

В русском языке термин «взаимодействие» имеет значение «взаимная связь явлений» [8, с. 77]. С философской точки зрения взаимодействие – «философская категория, отражающая процессы воздействия различных объектов друг на друга, их взаимную обусловленность, изменение состояния, а также порождение одним объектом другого» [19, с. 88]. Каждая из взаимодействующих сторон выступает как причина другой и как следствие одновременного обратного влияния противоположной стороны. Именно взаимодействие объектов обуславливает их развитие, а сложные формы взаимодействия характеризуют жизнь общества.

Раскрывая психологическое значение взаимодействия, осуществляемого в форме обучения, ученые подчеркивают, что «являясь обязательным компонентом труда, учения, игры и всех других видов деятельности, которые предполагают взаимодействие людей, оно оказывается условием, без которого невозможно познание ими действительности, формирование у них эмоционального отклика на эту действительность и основанного на этом познании и эмоциональном отношении поведения в этой действительности» [1, с. 46].

В психолого-педагогической литературе отмечается, что общение сочетает в себе три основных компонента: взаимное восприятие и понимание людьми друг друга, обмен информацией и осуществление совместной деятельности (совместный труд, учение, коллективная игра) [17].

Таким образом, общение представляет собой процесс обмена мыслями и чувствами между людьми в различных сферах их познавательно-трудовой и творческой деятельности, реализуемый главным образом при помощи вербальных средств (язык и речь) коммуникации и в основном в межличностном взаимодействии.

Приходим к выводу, что взаимодействие сопровождает все виды человеческой деятельности и от его эффективности зависит оптимальность процесса и качество результата деятельности. Влияние любого взаимодействия на личность изменяет состояние психики человека, отражается на его действии и поведении в целом. Через получаемую в процессе взаимодействия рациональную информацию индивид формирует способы мыслительной деятельности, а посредством подражания, заимствования, сопереживания обогащает мир своих эмоций, чувств, привычек, усваивает новые стереотипы поведения. Взаимодействие играет существенную роль в процессе познания как на научно-теоретическом, так и на практическо-эмпирическом уровнях. В разных формах взаимодействия люди обмениваются результатами познания различных объектов, овладевают опытом, накопленным другими людьми и поколениями, и познают себя через взаимодействие с другими участниками, формируя различные внутренние и внешние убеждения в зависимости от целей и задач образовательного пространства, его масштабности.

Е.И. Пассов в своей концепции о коммуникативном методе обучения выделяет три способа взаимодействия: перцептивный (люди воспринимают друг друга зрительно, интуитивно); интерактивный (взаимодействие друг с другом); информационный (обмениваются мыслями, чувствами, интересами, идеями).

Единицей взаимодействия является акт взаимодействия. Каждый из взаимодействующих в результате воздействия друг на друга приобретает новые знания, новые мысли, то есть он интерпретирует получаемую информацию, продуктом взаимодействия является интерпретация информации.

Далее на основе интерпретации меняется предмет взаимодействия речевых партнеров, появляется мотивация к дальнейшей деятельности и, таким образом, акты взаимодействия сменяют друг друга, пока потребность не будет удовлетворена [18]. Но для успешного взаимодействия необходимо владеть не только языковыми средствами собеседника

(фонетическими, лексическими, грамматическими навыками), но и общими содержательными знаниями о мире – фоновыми знаниями.

Е.М. Верещагин говорит, что каждое человеческое сообщество владеет фоновыми знаниями четырех групп: общечеловеческие понятия (солнце, воздух, ветер); специфические понятия, характерные для всех членов языковой общности, они отражают ее культуру и обычаи; социально-групповые фоновые знания, характерные для социальных групп (врачей, инженеров, педагогов и других); региональные знания, связанные с особенностями региона. Применительно к высшему образованию обучение взаимодействию делает необходимым владение фоновыми знаниями второй группы [10].

В энциклопедии по культурологии XX века взаимодействие культур определяется как «особый вид непосредственных отношений и связей, которые складываются между, по меньшей мере, двумя культурами, а также влияний, взаимных изменений, которые проявляются в ходе этих отношений» [20, с. 120].

В.В. Сафонова под межкультурным взаимодействием понимает «функционально обусловленное коммуникативное взаимодействие людей, которые выступают носителями разных культурных сообществ» [16, с. 20].

Следовательно, во-первых, речевые партнеры в условиях межкультурного взаимодействия могут отличаться друг от друга в отношении ценностно-ориентированного мировоззрения, образа и стиля жизни, моделей речевого и неречевого общения. Во-вторых, под влиянием межкультурного взаимодействия могут происходить изменения в языке, художественной или религиозной практике взаимодействующих народов, а также в их обычаях, формируются новые личностные качества. Индивид рассматривается не как изолированный субъект, а как представитель определенной социальной группы – нации, этнической общности, субкультуры, профессии. Его поведение определяется принадлежностью к этим группам и, следовательно, социальными функциями и ролями, в которых реализуется психологический и физиологический потенциал человека – темперамент, характер, выносливость.

Все это приходится учитывать, когда надо интерпретировать поведение партнера по межкультурному взаимодействию. Если он похож на нас (друг, родственник, земляк), мы понимаем друг друга хорошо. А если он живет в другой стране, республике, значит, этот человек думает по-другому, говорит иначе, придерживается ценностей, отличных от наших.

На современном этапе межкультурное взаимодействие все более усложняется, становясь мощным, действенным средством, организующей силой, оказывающей влияние на все сферы жизнедеятельности общества. Успех решения многих проблем зависит от владения информацией, от выбора нужного партнера, а в более широком смысле – от выбора стратегий и форм межкультурного взаимодействия [14, с. 103].

К формам межкультурного взаимодействия относятся: обмен технологиями или специалистами, межгосударственные отношения, политические, культурные и правовые связи, развитие туризма. Такие формы межкультурного взаимодействия дают возможность видеть и чувствовать другую культуру, общаться с людьми, которые родились и воспитывались в других странах. Знакомство с иным образом жизни, в свою очередь, еще более укрепляет чувство патриотизма по отношению к своей культуре и историческим ценностям. Межкультурное взаимодействие становится средством осознания человеком его причастности к этническому целому и формой межкультурного обмена. Это возвычивает каждого, позволяет ощутить себя частицей не только своего народа, но и человечества в целом, дает возможность приобщиться к традициям, культурам, историческому опыту многих народов, что формирует широкий взгляд на окружающий мир, личностное и национальное достоинство [14].

Таким образом, любой вид человеческой деятельности целенаправлен, мотивирован, предметен, имеет свою структуру. Между потенциальными участниками взаимодействия всегда существуют определенные взаимоотношения.

В процессе изучения взаимодействия как педагогического явления мы опирались на модели взаимодействия как коммуникативного процесса [19]. По мнению ученых, межкультурное взаимодействие – контакт двух или более культурных традиций (канонов, стилей), в ходе которого контрагенты оказывают существенное взаимное влияние друг на друга. В соответствии с характером этого влияния определяется тип межкультурного взаимодействия: активный обмен (диалог); интеграция; взаимодополнение; активный обмен; синтез.

Интеграция культур, в свою очередь, предполагает три варианта, различающиеся по степени равноправности контрагентов: конвергенцию, инкорпорацию и ассимиляцию [19]. Обращение к философскому словарю позволяет интерпретировать интеграцию как функциональное и

структурное, культурное и организационное единство всех элементов общества, требующее развития ответственности за целое. Интеграция предполагает три основных варианта: конвергенция – постепенное слияние культурных систем в качественно новое целое. В когнитивном плане означает диалог на уровне ядерных когнитивных структур и их уподобление друг другу вплоть до полного отождествления; в социальном плане предполагает фактическое слияние субъектов этих культур; инкорпорация – включение одной культурной системы в другую в качестве «субкультуры». В когнитивном плане означает легитимизацию соответствующей версии социального знания на правах «особого случая»; в социальном плане предполагает относительную автономию субъекта последней в рамках субъекта «материнской» культуры; ассимиляция – поглощение одной когнитивной системой другой. В когнитивном плане означает усвоение «материала» культуры-контрагента после распада ядерной структуры последней в качестве суммы диссоциированных фрагментов; в социальном плане предполагает слияние субъектов. Интеграция предполагает вхождение в чужую культуру, которая основывается не только на знании языка, обычаев, традиций, но и на личной заинтересованности в понимании ее ценностей и установок [11].

Синтез предполагает постепенное слияние культурных систем в качественно новое целое. В когнитивном плане означает диалог на уровне когнитивных структур и их уподобление друг другу вплоть до полного отождествления; в социальном плане предполагает фактическое слияние субъектов этих культур.

Взаимодополнение – тип межкультурного взаимодействия, который в социальном плане предполагает комбинацию слияния субъектов взаимодействующих культур с выделением «крайних» групп, уклоняющихся в ту или другую культуру, что связано со стилевой и, в частности, профессиональной специализацией этих групп.

Активный обмен – диалог о мировоззренческих основах, первичных символах, конечных сакральных ценностях, вокруг которых объединяются сложные социокультурные системы. Главную роль в межкультурном диалоге играют цивилизационное самосознание и цивилизационные (базовые) ценности. В отличие от ценностей этнической или национальной культуры ценности цивилизации всегда претендуют на универсальность, на разрешение фундаментальных противоречий человеческого и социального бытия, на способность объединить человечество и стать основой мировой культуры [11].

Как реальность диалог культур и цивилизаций не сводится к процессам коммуникации, он включен, причем самым активным образом, в другие процессы межкультурного общения, в том числе восприятие друг друга партнерами по диалогу (социальная перцепция) и интерактивное деятельностное взаимодействие между ними, «обмен действиями» (сплоченность, солидарность, раскол, конфликт) [11].

Реалии межкультурного взаимодействия – это прежде всего совместимость базовых установок контактирующих цивилизаций (ориентация на должное или сущее, на секулярное или религиозное сознание или на их баланс), степень внутренней диалогичности конкретного цивилизационного самосознания, соотношение его открытости и закрытости, космополитизма и охранительности, а также допускаемая традицией роль личности как самостоятельного субъекта диалога. Чем выше совместимость и диалогичность ценностных структур цивилизаций, тем шире и продуктивнее их диалог, тем сильнее их взаимовлияние. В реальном процессе диалога цивилизаций большое значение имеет также его ситуативная сбалансированность: как проводника чужих ценностей, с одной стороны, и барьера на пути распространения тех ценностей, которые не способны органически взаимодействовать с местными, – с другой. Сбалансированность диалога зависит от устойчивости и целостности цивилизационного самосознания, воли цивилизации к сохранению своих базовых ценностей в качестве общезначимых [16].

Мы рассматриваем типологии межкультурных взаимодействий на основе синергетического подхода, в соответствии с которым культура (социальное знание) рассматривается как открытая нелинейная самоорганизующаяся система, а социальные носители этих культур условно рассматриваются как единый социальный субъект [6]. Взаимодействие определяют как коммуникативный процесс, протекающий в определенной ситуации (под ситуацией понимаем совокупность условий, необходимых и достаточных для того, чтобы обеспечить речевое действие по намеченному плану) и задействующий вербальную память, в которой протекают процессы внутренней постановки цели (приведение в соответствие внешних условий и внутренних ресурсов), метакогнитивной обработки (активизация лингвистических и информационных ресурсов и их обработка) и внутренней обработки результата (внутреннее сопоставление цели и полученного результата).

Анализ литературных источников по проблеме межкультурных взаимодействий позволяет определить понятие «межкультурное взаимодействие» как совокупность процессов равноправного взаимодействия партнеров по общению, принадлежащих к разным лингвоэтнокультурным сообществам и культурам, в ходе которого происходит не только обмен культурной информацией и культурными ценностями, но и взаимообогащение данных культур. Это значит, что, используя свой лингвокультурный опыт и свои национально-культурные традиции, субъект межкультурного взаимодействия одновременно пытается учесть не только языковой код, но и иные обычаи, иные нормы социального поведения, осознавая факт их чужеродности.

Анализ проблем освоения чужой культуры, культурного шока и аккультурации ставит перед исследователями закономерный вопрос о целенаправленном обучении, о подготовке человека к жизни в чужой культуре и к межкультурному взаимодействию. Принимая во внимание все вышесказанное, следует отметить, что вузу принадлежит особая роль, поскольку именно в период обучения в высшем учебном заведении закладываются основы мировоззрения и миропонимания личности. На современном этапе задача вуза – помочь учащимся понять свою культуру, роль обобщений и стереотипов во взаимодействии между различными культурами, осознать свое «Я». Одновременно в процессе целенаправленной воспитательной работы вуз должен воспитывать у молодого поколения культуру внимательного, заботливого отношения к людям, развивать умение понимать другого человека и способности к сочувствию, сопереживанию, к терпимости относительно чужих мнений, верований, убеждений.

Таким образом, глобальные интеграционные процессы, а именно создание единого культурного и образовательного пространства, активизируют межкультурное взаимодействие. Современные тенденции развития мирового поликультурного пространства актуализируют проблемы интеграции личности в систему мировой и национальной культур. Приоритетной становится подготовка студентов – будущих культурологов, обладающих высокой профессиональной и индивидуальной культурой, способных находить и принимать решения в условиях межкультурной коммуникации. Достижение этой цели требует разработки методологических основ, поиска и внедрения инновационных образовательных технологий подготовки студентов – будущих культурологов, которые будут осуществлять профессиональную деятельность в контексте диалога культур. На наш взгляд, одним из наиболее эффективных способов решения данной проблемы подготовки может являться иностранный язык. Ученые (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов и др.) отмечают, что иностранный язык имеет огромный духовный потенциал, позволяющий молодому поколению вступать в полноценное межкультурное общение как в реальном, так и в виртуальном пространстве. Мы выделяем использование активных методов, что позволит студентам приобрести практический опыт профессионального взаимодействия и выстраивания межличностных отношений в процессе межкультурного взаимодействия.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ананьев Б.Г. Человек как объект познания. – М.: Просвещение, 1969. – 79 с.
2. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 445 с.
3. Библер В.С. От наукоучения к логике культуры: Два философских введения в 21 век. – М.: Политиздат, 1991. – 412 с.
4. Визитей Е.Б. Теоретические проблемы межкультурного взаимодействия в полиэтнической среде. – М.: РАМ, 2001. – 217 с.
5. Воловик О.Е. История международных отношений и внешней политики. – М.: Интерпрессфакт, 2004. – 76 с.
6. Зинченко В.Г. Литература и методы ее изучения. Системно-синергетический подход: учебное пособие. – М.: Флинта, 2011. – 180 с.
7. Иконникова С.Н. История культурологии: идеи и судьбы. – СПб., 2006.
8. Конев В.А. Курс «Философия образования» (культурноантропологический аспект). – Вып. 6. – Самара: СИПКРО, 1996. – 92 с.
9. Красновский А.А., Коменский Я.А. Материалы науч. сессии АПН РСФСР, посвящённой 300-летию опубликования собрания дидактических трудов Я.А. Коменского (13-14 декабря 1957 г.). – М., 1959.
10. Кунанбаева С.С. Современное иноязычное образование: методология и теории. – Алма-Ата, 2005. – С. 112-114.
11. Немченко Н.В. Некоторые философские аспекты взаимоотношений «культура – язык – личность» на рубеже тысячелетий // Историческое единство человечества и его многонациональных культур: сб. статей

- и тезисов к научно-практической конференции молодых исследователей (Москва, 21-23 февраля 2000 года). – М.: МГУКИ, 2000. – С. 3-16.
12. Никитин В.А. От диалога конфессий к диалогу культур? // Путь к православию. – 2002. – № 1.
 13. Ожегов С.И. Словарь русского языка: 57000 слов / Под ред. чл.-корр. АН СССР Н.Ю. Шведовой. – 20-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1992. – 750 с.
 14. Панфилова Т.В. Межкультурное взаимодействие: тенденции и перспективы // V Конвент РАМИ 26-27 сентября 2008 г. МГИМО. "Мировая политика: взгляд из будущего". – С. 103.
 15. Резник Ю.М. Как возможна культурология? // II Рос. культуролог. конгр. «Культурное многообразие: от прошлого к будущему», 25-29 ноября 2008 г. – СПб: Эйдос Астерион, 2008.
 16. Сафонова В.В. Изучение международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж: Истоки, 1996. – С. 148.
 17. Следзевский И.С. Диалог культур и цивилизаций. Понятие, реалии, перспективы // Материалы конференции «Диалог культур и цивилизаций», 22 мая 2003 г.
 18. Танган С.А. Высшее образование и мир труда // Педагогика. – 2004. – № 9. – С. 3-12.
 19. Философский энциклопедический словарь. – М.: ИНФРА. – 1997. – 576 с.
 20. Культурология. XX век: энциклопедия / Под ред. С.Я. Левит. – В 2 т. – СПб.: Университетская книга, 1998.

Поступила в редакцию 1/X/2011;
в окончательном варианте – 9/X/2011.

UDC 378

INTERCULTURAL INTERACTION AS A PEDAGOGICAL PROBLEM

D.L. Dudovich

Samara State University

1 Academic Pavlov str., Samara, 443011

E-mail: dudovich@mail.ru

In the article the concept of intercultural interaction as a pedagogical problem is considered, its types, content, structure are revealed; its connections with culture are described.

Key words: *culture, interaction, intercultural communication, intercultural interaction.*

Original article submitted 1/X/2011;
revision submitted - 9/X/2011.

Darya L. Dudovich, Lecturer, the Dept. of Foreign Languages of Humanities Faculties